



# 童话梦

——葛翠琳和她的创作

TONGHUAMENG

童話夢 水墨

——葛翠琳和她的创作

北京作家协会编

浙江少年儿童出版社

(浙) 新登字 5 号

扉页题签 冰 心

封面设计 池长尧

责任编辑 孙建江

美术编辑 万 健

## 童 话 梦

——葛翠琳和她的创作

北京作家协会编

\*

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州体育场路 347 号)

浙江印刷集团公司印刷

全国各地新华书店经销

开本 850×1168 1/32 印张 14 插页 8 字数 280000 印数 1—1800

1997 年 3 月第 1 版 1997 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 7—5342—1385—1

G · 789 定价：23.00 元

葛翠琳作品选，要我作序，也是久已闻名的儿童文学作家，我还能说什么呢？但我还要提，这本书集子里有一篇“海的童话”，特别使我心神激动，使朋友们用一小砂砾的心情，好，她来读完。

冰心



九一  
一九九一·

# 一 顆 童 心

雷洁琼



一九九六年二月



1945年初中毕业时的葛翠琳

1948年与燕  
京大学社会系同  
学合影(后排男  
同学旁边的为葛  
翠琳)



1949年走出燕京大学校门  
到工作岗位上的葛翠琳



1952年葛翠琳任老舍秘书，摄于老舍办公室



1956年葛翠琳出版第一本童话集《野葡萄》时摄



1982年葛翠琳和康克清同志在日本京都



葛翠琳 60岁生日和四个儿子合影



葛翠琳 1988年在巴黎卢浮宫

冰心创作生涯 70 年展览会上，  
葛翠琳和宗璞合影



在浙江湖州参加  
少年儿童夏令营



1990年创办冰心奖，葛翠琳与韩素音、冰  
心摄于冰心书房



1994年9月，葛翠琳  
创作45年作品研讨会

## 内容提要

本书系我国著名童话作家葛翠琳及其创作的研究文集。收入葛翠琳儿童文学创作研讨会报道、葛翠琳儿童文学创作研讨会论文、不同时期葛翠琳研究论文、葛翠琳专访、葛翠琳论儿童文学及自述、葛翠琳记名家和葛翠琳域外散记等有关文章 80 篇。

本书系目前国内唯一的一部葛翠琳研究文集。

# 目 录

- 1 童话：从“蚕宝宝”到“追寻真理者”  
——葛翠琳儿童文学创作研讨会侧记(《人民日报》记者)
- 3 历经坎坷，童心不泯  
——葛翠琳儿童文学创作研讨会在京举行(《文艺报》记者)
- 5 与孩子共同面对严峻的人生  
——记葛翠琳儿童文学创作研讨会(《北京文学》记者)
- 8 致葛翠琳 韩素音
- 9 致葛翠琳儿童文学创作研讨会 陈伯吹
- 10 执著追求、高品味与新色彩  
——致葛翠琳儿童文学创作研讨会 束沛德
- 12 致萧耘并翠琳同志 高洪波
- 14 葛翠琳儿童文学创作研讨会开场白 萧耘
- 15 谈葛翠琳的童话 吴泰昌
- 17 葛翠琳和她的童话 管桦
- 19 葛翠琳的童话 叶君健
- 23 她的童心与时俱炽 端木蕻良
- 25 谈谈葛翠琳和她的童话 宗璞

- 28 一片丹心胜万金 韩作黎
- 30 童心童趣，诗情画意  
——读葛翠琳的幼儿童话 金波
- 38 儿童世界：精神家园的营造者 葛翠琳 阎纯德
- 43 贡献——在她走过的路上  
——读长篇童话《会唱歌的画像》随感 孙武臣
- 51 幻想与现实的完美结合  
——葛翠琳中篇童话创作论 明照
- 75 葛翠琳的儿童文学创作 浦漫汀
- 89 葛翠琳与中国童话创作 孙建江
- 101 “美丽的童话栽种在这里”  
——评葛翠琳的幼儿童话 张美妮
- 108 快乐的诗，美丽的画  
——读葛翠琳的低幼童话 谷斯涌
- 114 低幼童话的新成就 陈模
- 117 人性和物性的统一  
——简谈葛翠琳童话中的拟人形象 汤锐
- 121 童话·诗·画 徐德霞
- 126 童话中抒情的魅力 马光复
- 131 葛翠琳儿童文学创作研讨会结束语 赵金九
- 133 致谢 葛翠琳
- 134 童话梦 葛翠琳
- 139 《葛翠琳童话选》序 冰心
- 141 试论葛翠琳的童话 庄保斌
- 148 激情·意境·韵味  
——葛翠琳的几部童话读后 缪俊杰

156	笼子，砸烂那可憎的笼子 ——读葛翠琳《蓝翅鸟》想到的	方仁工
163	葛翠琳的童话	洪汛涛
179	创造幻想和现实结合的意境美 ——漫谈葛翠琳童话的艺术特色	缪俊杰
184	爱的主旋律 ——读《葛翠琳儿童文学选》	陈予
190	不懈的探索，卓著的成就 ——简论葛翠琳的童话创作	樊发稼
194	一篇童话佳作 ——读《会飞的小鹿》	樊发稼
198	作家心灵真实的艺术重构 ——试析葛翠琳超短篇童话的艺术特征	明照
205	融情入理，优美深邃 ——读《问海》	徐莉萍
208	童话小说的探索者	关登瀛
213	完美人格的追求与塑造 ——葛翠琳美学思想论稿	明照
238	生活在幸福中的葛翠琳	牟腊梅
240	书啊，书 ——访著名儿童文学女作家葛翠琳	王晓阳
246	姐姐·阿姨·奶奶 ——记著名儿童文学作家葛翠琳	木子
249	葛翠琳：孩子使我青春永驻	逗点
253	童话的眼睛	明照

- 261 漫谈童话 葛翠琳
- 268 星光闪烁 葛翠琳
- 273 晨读 葛翠琳
- 276 留在孩子心中的花儿 葛翠琳
- 283 荔枝核 葛翠琳
- 285 新苗吐绿，幼树成林  
——关于儿童文学创作的几个问题 葛翠琳
- 289 幼儿童话散记 葛翠琳
- 291 《低幼童话佳作选》后记 葛翠琳
- 292 光明赞·摇篮曲 葛翠琳
- 297 永不凋谢的花儿 葛翠琳
- 299 童年的脚印 葛翠琳
- 313 绿叶的梦 葛翠琳
- 316 心灵的金花路 葛翠琳
- 320 丢失的和寻找的  
——儿童文艺创作漫谈 葛翠琳
- 323 玫瑰云  
——创作与生活的体会 葛翠琳
- 328 未来的路 葛翠琳
- 331 我爱儿童文学 葛翠琳
- 337 十月里的春天 葛翠琳
- 342 《第3届冰心儿童图书新作奖获奖作品集》序 葛翠琳
- 350 昨天·明天  
——《葛翠琳作品自选集》序 葛翠琳
- 352 玫瑰的风骨 葛翠琳

- 356 她播种爱和美  
——记冰心老人 葛翠琳
- 362 魂系何处  
——老舍的悲剧 葛翠琳
- 403 给予爱和美的老人  
——随康大姐访日散记 葛翠琳
- 409 友谊的花朵  
——中国妇女代表团东京活动散记 葛翠琳
- 413 祖国，在我们心中  
——访日散记 葛翠琳
- 418 生活的窗口  
——参观日本农村途中见闻 葛翠琳
- 422 科学，改变着生活  
——日本农村见闻 葛翠琳
- 426 追寻真理的脚印儿  
——日本京都散记 葛翠琳
- 431 骑象  
——访泰散记之一 葛翠琳
- 433 迷人的书店  
——访泰散记之二 葛翠琳
- 436 人与人  
——瑞士行散记之一 葛翠琳
- 438 人与人  
——瑞士行散记之二 葛翠琳
- 440 后记 北京作家协会

## 童话：从“蚕宝宝”到“追寻真理者”

——葛翠琳儿童文学创作研讨会侧记

10月19日，在64岁的儿童文学作家葛翠琳作品研讨会上，女作家宗璞惊问：“现在专门写童话的作家，我都不知道还有谁了！”在许多人心目中，童话是“豆芽菜”，“壮夫所不为也”。其实，儿童文学绝不比成人文学好写。老作家管桦谈到：年初他创作一首叙事诗，本想写成儿童文学，到后来却只能作为成人文学发表，因为缺少儿童味。由此他感慨地说：“以葛翠琳同志深厚的文学功底，搞成人文学作品同样能取得成就，但她始终安于儿童文学创作，具有崇高的献身精神。”

葛翠琳的童话是诗与故事的巧妙结合，她给孩子们以美的享受，但又绝不仅仅是享受。在今年出版的长篇新作《会唱歌的画像》中，主人公杏儿从前像一只“蚕宝宝”，被大人们包在用溺爱编织成的小茧子里。可她偏偏被一幅题为“追寻真理者”的画像所吸引，执意要请画像上那位满脸皱纹的老爷爷下来，而自己钻进了画框。于是，她用稚嫩的双眼发现了生活中的种种假恶丑。例如，在一座奇怪的游艺宫里，大人们都戴着各式各样的假面壳，因为一旦露出真面目就会给自己和别人带来麻烦。杏儿觉得大人们的这种游戏一点也不好玩。谈到这个细节，《文艺报》编审孙武臣指出：这么沉重的一个主题，竟以童话形式如此优美生动地表现出来，不能不令人敬佩。正面教育不等于回避负面的东西。过去

的儿童教育让孩子一旦走出校园，就容易产生幻灭感。

《十月》杂志前主编苏予认为，她这位燕京大学的同学最难能可贵的是，自己经历了那么多坎坷，看到过那么多丑恶、痛苦和不平事，却依然保持一颗童心、一颗美的心灵。1957年，葛翠琳被打成“右派”，下乡劳动，有20年不能为孩子们写书。“当现实非常残酷时，受伤的心可以默默地幻想，沉浸在别人无法窥探的童话世界里，寻觅美的画面。”在研讨会上的书面发言中，葛翠琳这么写道：“童话使我爱这个世界。尽管人生之路坎坷艰难，我对世界充满了爱。”（记者 祝华新）

原载《人民日报》1994年11月15日